



LA CAMPANA DE GRACIA.

DONARÁ AL MENOS UNA BATALLADA CADA SENMANA.

CADA NÚMERO 5 CÉNTIMS PER TOT ESPANYA.

Números atrasats 10 céntims.

PREU DE SUSCRIPCIÓ: Fora de Barcelona cada trimestre Espanya pesetas 1'50.
Cuba y Puerto-Rico, 2.—Estranger, 2'50.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIO: Llibreria Espanyola, Rambla del Mitj, 20, botiga.
BARCELONA.

LO REMEY DE 'N CÁNOVAS.



—La salvació dels obrers
vostés la conseguirán

demanant diners als richs...
(—¡Y anantlos embutxacant!)



LO DE PORTUGAL.



UE à Portugal la opinió bull y está á punt d' esclarir ho indican clarament los ecos de la indignació pública que arriban fins á nosaltres y que 's trasllueixen clarament en lo llenguatge de la premsa.

Comensa á succehir allá lo que s' observava en lo Brasil, pochs moments avants de que aquell poble enviés á D. Pedro á passeig. A Portugal la revolució fermenta en l' atmósfera, y la proba més eloquient de que això succeix es que l' exèrcit fraternisa ab lo poble.

Un periódich militar titulat *O Sargento* diu ab totas las lletras «que 'l rey y 'ls ministres son reos de traició d' Estat.» Y declara á continuació que votarà ab lo poble si 's fa un plebiscit ó l' auxiliarà ab lo seu concurs si apela á la revolució.

Quan los sargentos parlan així, los soldats segueixen sempre.

Mentre tant, circulan y la premsa reproduheix proclamas del tenor següent:

«Portuguesos: lo mateix que vosaltres, tenim en lo cor l' ideal sublim de la patria, y sentim en son sili més recòndits los dolors que sufreix la terra de nostres antepassats.

«La monarquia està gastada y 'l rey es un imbécit. Combatiu ab totas las vostras forças per la República: nosaltres vos ajudarem.

«Ha arribat lo moment y podéu contar ab la nostra espasa pera la lluya que va á trabarre.

«Donéu la senyal del combat y veureu al costat vostre, en la maleixa creuhada alta y noble, al exèrcit portugués.

«Endavant per la patria y ab ella per la República.»

Aquest llenguatge no s' emplea sino en los moments suprêms.

Y davant d' aquesta excitació ¿qu' es lo que existeix per contrarrestrarla?

Un rey malalt de tifus y un Sr. Martens Ferrao que intenta en vāfa días, constituir nou ministeri... En últim terme l' amenassa de Inglaterra d' enviar á Lisboa quatre acorassats, com si fallés una xispa per arbolar la mina carregada de combustible.

Flachs serveys venen prestantse mútuament las monarchias.

La monarquia inglesa, que ha contat sempre ab la sumissió de Portugal durant anys y sigles, la deixa ara en tal estat que del trono, la corona y 'l cetro portugués cap homé de negocis ne donaria avuy un *rei*, y això que 48 reis en aquella terra valen apena un ral.

Quina consideració li guarda!

Valentse de la llei del mes fort li arrebata sas millors colonias y alguna cosa que val més encare que las porcions de terreno: li arrebata l' honra.

Figúrinse que á qualsevol de vostés un lladre á la nit los sorprén y 'ls hi pren la capa. Incapassos de lluytar ab ell, per ser lo lladre més forsut y anar molt bén armat, los hi presenta un paper y 'ls hi obliga á firmar lo següent.

«Jo, fulano de tal, declaro espontàneamente que aquesta nit he regalat la mèva capa á sutano, desitjant que per molts anys puga disfrutarla ab pau y alegria.»

Aqueixa declaració es en certa manera 'l tractat que Inglaterra exigeix de Portugal. Los portuguesos s' indignan; pero Inglaterra repeiteix ab la major flemà.

—Si no firmas desseguida, ja no 'm contento ab la capa, sino que 't prench l' americana, y l' hermilla y 'ls pantalons y la camisa... Ala, á firmar desseguida, ó sino 't deixo al mitj del carrer ab la pell y 'ls ossos.

Lo dret del més fort!

Es que Portugal, proclamant la República, quedará exenta de las impertinencias dels inglesos? Això ni pensarlo.

Pero 'l poble necessita una reparació. Hi ha castichs providencials. Qui va iniciar en Portugal aqueixa política tan propicia á Inglaterra? La monarquia. Y per què? Per interessos purament dinàstics. Per fugir d' Espanya, va entregarce cegament á Inglaterra. Just es, donchs, que qui ha fet lo mal siga qui 'l pagui, per més que 'l mal en si no tinga reparació possible.

La situació de Portugal, me recorda la fabula del matxo, 'l gat y 'l xicot través.

Avansava un matxo tranquilament per un camí, quan un xicot entramaliat que duya un gat dintre un cistell, se proposà riure una estona.

Al efecte s' acostà de punetes á las ancas del pacifich matxo, tragué 'l gat del cistell y li colocà sobre la quā.

Lo gat enfurrunyat tragué las urypias, las clavà sobre l' animal, y aquest... Res: deixém la paraula al fabulista:

«Pero al sentirse herido el pobre macho pegó una cox y reventó al muchacho.»

Ara figúrinse que 'l matxo es lo poble portugués, lo gat Inglaterra y 'l xicot...

En quant al xicot ja 'l sentirán gemegar de aquí pochs días.

guanyar la elecció de la Seo, com fer la restauració á Sagunto.

De la victoria del Sr. Zulueta 'n dóna una prova manifesta 'l Diari de Barcelona. Diu lo Brusi, que 'l fill del general guanyará. Y ja sabem que totes las professiás del Diari surten al reves.

Un saludo carinyós á Magalhaes Lima, eminent periodista republicà portugués que acaba de visitar la ciutat de Barcelona.

Magalhaes Lima té una doble significació: es fill de un poble germà y professà les idees republicanes, las úniques ideas que poden realitzar l' ideal de la unitat ibèrica.

Los republicans del Centro han celebrat un meeting á Santander, enaltint la República y proclamant la necessitat de que totes las fracciós se correspongan y viscan en pau y bona intel·ligència.

Aquest es lo camí.

**

Una trasse felis del Sr. Azcarate:

«Los dos partits monàrquichs son las crossas de la monarquia.»

Aquesta metàfora explica fins á cert punt lo perquè del últim canvi de govern.

La crossa conservadora anava aprimantse, aprimantse de tal manera que amenassava trencarse. Si això hagués succehit, lo coix no hauria pogut caminar.

Aixis ha sigut necessari engroixirla. Quan la crossa serà bén groixuda, no serà difícil que algú vulga ferla servir per rómprelo sobre las costelles dels liberals.

CARTAS DE FORA — A Cardona se celebrá la festa major fentse com cada any en la Plassa de la Constitució corra de bous, que havia de durar, segunt la costum, fins entrada de fosch. Pero l' arcalde tancà 'l balcó, desde ahont presidia, quan encara feya sol, y als crits de «bou, bou» que donava 'l públic, repararessé l' arcalde donant permís perque 'n corrés un altre. Pero 'l corral ja estava buit. Los emperessaris se'n havien emportat lo bestiar. Sortiren molts á ferlos tornar enrera, y negants'hi un d'ells hi hagué alguns cops de pedra. Resultat: que l' arcalde donà ordre de que fossen presos sis set joves y emmanillats com criminals, sens dupte per donar gust als emperessaris dels bous que son de l' olla. Afortunadament lo jutje, qu' es una bella persona, no ha permés que fos comesa semblant barbaritat.

.. Lo rector de Ginestar demandava 58 duros per casar á uns nuvis que van resultar parents, haventse avingut á rebaixarho fins á 42, cantitat encara massa crescuda que mogué als contrayents á casarse pél civil, lo qual es més cómodo y menos car. Lo casament se realisà ab tota solemnitat, recorrent los nuvis y l' accompanyament qu' era numeros, los carrers de la població precedits de una música al só del himne de Riego. Ja es aquest lo tercer matrimonio civil que se efectúa á Ginestar, y sembla que aquells veïns s' aniran aficionant á prescindir dels capellans, si es que aquests moguts per l' esperit de competència, no's decideixin á tocar 'l baixó. De altra manera aviat haurán de plegar la botiga.

.. Sembla que 'l general Martínez Campos, que visitá Vilafranca del Panadés, no sortí molt content de aquella població perque ningú li feya barretada. Los vi afraquins tingueren ocasió de presenciar com lo dit general abrasava al ex cabecilla Miret, convertit avuy en coronel d' exèrcit. Tréguinse 'l barret davant de aquestas escenes!

Mossén Pere y Mossén Burgay van negar-se á assistir á la repartició de premis que cada any fa lo Centre Agricola, perque en lo teatre del Tivoli ahont s' efectuava, s' hi havian donat anteriorment algunes funcions de zarsuela. No son mals zarsueleros los tals ensotanats!

.. Ningú s' explica perquè l' arcalde de una població tan pacífica com la de Cambrils, situada á 8 kilòmetres de Mataró y 3 de Sant Joan de Vilassar intervinguts de la manera que va ferho en los balls públichs, que per costum inmemorial venen celebrantse 'ls días de la festa major. Comensá per no deixar guarir la plassa, y si bé va consentir que 's ballés, sigué alterant la costum antiquissima de que en tal dia las noyes anessin á treure 'ls joves. Així y tot, quan lo ball havia comensat davant de més de mil persones, entre las cuales se contaven numerosos forasters, l' Arcalde, que 's trobava á la Casa consistorial ab una parella de guardia-civils y un' altra de Mossos d' Escuadra, envíá un ofici al músich director de l' orquestra, manantli suspender 'l ball. Ningú s' explica 'l motiu de semblant arbitriariat en una població morigerada, en la qual no 's coneixan divisións ni diferéncias entre 'l veïnat. Bo seria que l' autoritat superior de la província cridés á comptes á un arcalde que ab sa desatenduda conducta pot donar lloch á serios disgustos.

.. Lo rector de Cervià lo segon dia de la festa major tancà l' iglesia y deixà als veïns sense missa, perque la societat no volgué deixar l' orquestra per cantar vespres, maitines y no sé que més, creyent que ja feya prou ab deixarli pels oficis. L' indicat rector no sembla sino que busqui discordias y renyinas. Després de haver fet cerrar los banchs de la iglesia sense permís dels seus propietaris, y apoderarse dels restos per cremarlos al hivern y escalfar-se ab la majordoma, ha establert un impost de 20 rals l' any pel qui vulga tenir ajenollador, y de dos pessetas la temporada qui vulga usar cadira. Quants ne va deixar Jesús de mercaders al temple!

.. Quan lo general Martínez Campos anà á Figueras, lo comité conservador de aquella ciutat, compost de quatre soldats y lo diputat á Corts, que feya de capo, va pujar á un tren de carga, y confós ab las botas buidas, suró y gallinas, fou arrastrat fins á Girona, ahont esperà al heroe de Sagunto. Al arribá aquest, no volta creure que alló tan esquitif fos lo comité conservador de Figueras; pero se convensem devant las seguritats del jefe del tren de carga que l' havia portat. Ara ve 'l bò: los conservadors anaren en tren de carga per treure el viatge del general á fa-



A mort del Sr. Rius y Taulet ha posat fi á la lluya encesa que á Barcelona venia sostenintse entre 'ls partidaris y 'ls enemichs de aquell personatge.

Si la séva presencia á l' arcalde va fer bè ó va fer mal á Barcelona, es aquesta l' ocasió pitjor de discernirho. La mort presentantse subitament, imposta. Davant de un cadáver no es lícit tractar de certas qüestions.

Nosaltrs, donchs, que forem adversaris convenuts del primer marqués de Olérda, lamentém vivament la séva mort y envihém nostre pésam á sa desolada familia.

Una trasse del heroe de Sagunto:

—No sé per qué han de impassentarse tant los fusinistas, quan deuen figurarse que 'ls conservadors no serán poder dintre de dos anys.

D' aquí dos anys, si 'l país volia y 'ls republicans nos hi empenyavam, no serian poder los conservadors ni 'ls fusionistes, ni 'l general del Llorón portaria, com ara, un parell de ministeris á la butxaca.

Ha mort al Hospital lo nen Llorach, víctima dels mals tractes que sufri en l' Assilo Naval.

Indigna que un bárbaro carregués tant la mà sobre una pobre criatura, fins al extrém de produhirli una terrible malaltia que li ha ocasionat la mort; pero indigna més encare que la Junta de aquell assilo que de benèfich no tindrà més que 'l nom, no haja entregat al culpable als tribunals de justicia, donant ab aquest acte reparador una satisfacció á la opinió pública, justament solivantada.

En Silvela, ara que ha tret los ajuntaments que li feyan nesa, ara que ha donat als governadors las instruccions que li han passat pél cap; ara, en fi, que ja té á punt de solfa 'ls encasillats dels candidats oficials, diu y assegura que farà las próximes eleccions ab la major sinceritat.

Vaja, Sr. Silvela, rentis las màns y ensenyi l' ayuga. Volém veure si queda gayre bruta.

Lo Centro Republicà ha celebrat la inauguració de seu cassino, ab una solemne sessió que tingué lloc dimarts y que fou presidida per l' ilustre periodista portugués Magalhaes Lima.

L' acte resultà brillantíssim y sigué molt concorregut.

Reyna la pau entre 'ls conservadors de Castelló de la Plana. La cosa s' ha arreglat amistosament y per via de reparto.

Set districtes electorals se contan en ella y en la impossibilitat de donarne tres y mitj per banda, perque 'ls districtes no 's parteixen com las butifarras, se'n han donat tres al famós Cossi, tres á n' en Cánovas, y 'l que sobra se l' ha quedat en Silvela,

Com si los electors de una província fossen remats de bens y 'ls cacichs fossen pastors y rabadans per ajuntarlos y dividirlos á cops de pedra!

En un dels últims concells de ministres s' acordà un suplement de crèdit de dos milions de rals per atencions sanitaries en l' exèrcit.

Los plans de reforma del general Azcárraga implican també un considerable augment en lo pressupost de la guerra.

Que sempre hagüem de veure lo mateix! Mentre los conservadors son a la oposició tot es demanar economías. Pero arriban al poder, y no contents de buydar la bossa de cuyro, la tiran á l' olla per ferne caldo.

Lo nostre amich y correligionari Zulueta està emprentant una gran campanya electoral pél districte de la Seo de Urgell, ahont tots los elements republicans, moguts de gran entusiasme, han tingut á bé proclamarlo son candidat per la Diputació á Corts.

Lo Sr. Zulueta ha de lluytar contra 'l fill del general Martínez Campos, patrocinat pél govern y pél seu papá.

En una de las reunions republicanas va dirse una trasse qu' expressa la gran decisió dels republicans montanyesos.

No li sera tan fácil al general —digué un orador—

vor del actual diputat, contra qui lluita en Baró; y quan més entusiasmats estaven, d'hentilí princip de la milícia y altres coses, en Martínez Campos, aburrit de la conversa y sense sapiguer o recordar que tenia devant al diputat conservador, preguntà de sobte: —«No s' presenta candidat per Figueras en Baró? —Sí, senyor. —Doncens s'apigaran que m' agradarà que triufés, porque es un bon xicot. Los conservadors de Figueras encare ploran.



Quan inventis una cosa
que després no pot serví,
si vols donarli un nom gràfic,
pòsal aquest: Submari.

Per alt se tocava 'l bombo,
per baix tot marxava mal,
y 'l públic que s' ho mirava,
deya: —Prou bombo... per alt!

En un periòdic d' anuncis
llegeixo aquest desatino:
—Hace falta una niñera
que陪伴e a un submarino.

Per ser célebre tres dies
y al quart quedarse a recó,
val més no moures de casa
y estudiar bè la llissó.

Manifestacions, discursos,
vivas, ovacions en llanxa...
¿qué 'n queda de tot alló?
—Un gep, un mort y una planxa.

Creýam sè 'ls amos del mar
en cas de que vingués guerra:
ara ja 'ns contentaré
ab que no 'ns prenguin la terra.

Deya un, contemplant un barco
que pretenia fe 'l peix:
—Nada, ja may més m' engresco
fins que ho toqui jo mateix.

Dintre del mar hi vaig veure
un llos, un burro, un barat,
una anguila... y un bunyol
de superior calitat.

G.

ENSAIG GENERAL.



RÓXIM, a inaugurar-se la temporada política, los ministres se reuneixen pera posar-se d' acord y sapiguer quina marxa han d' empendre.

Don Anton obra la sessió y sense gastar preàmbuls se 'n va al bulto.

—Seuyors, l' istiu s' ha acabat.

Comensa la campanya d' hivern, y hem de fernes cárrec que gobernar no es sols divertir-se y anar y venir de San Sebastian, sinó que de tant en tant es precis fer algo que soni, mal siga una desgracia. Trassém, pues, un plan de conducta y mirém si 'ns podém entendre. ¿Qué us sembla que convé primer que tot?

SILVELA.—Jo opino que hauríam de organizar las eleccions,

FABIÉ.—Més urgent es posar mitjas solas y talons á Cuba. Cos-GAYON.—L' hisenda, l' hisenda s' ha de cuidar! Està tan mala, pobreta!

AZCÁRRAGA.—No seria més convenient donar un vistassó al exèrcit?

BERANGER.—Més ho necessita la marina...

VILLAVERDE.—Jo comensaria per modificar tots los tribunals d' Espanya

ISASA.—Mírin que las carreteras están molt mal engravadas!

DUCH DE TETUAN.—A Castelló de la Plana...

CÁNOVAS (interrumpentemente).—Magnífich! Es à dir que cada hú té un parer distint! Es dir que ningú s' recorda del interès general?

DUCH DE TETUAN.—A Castelló...

CÁNOVAS (sense ferne cas.).—Vuyt ministres, vuyt notas discordants. No veýeu que d' aquesta manera no aniré en lloc?

SILVELA.—Home! Ara com ara, lo més urgent es anar á las eleccions. Lo país se desperta, y si vivim desprevinguts, podríam ser molt bè que 'ns dongués un xasco.

CÁNOVAS.—Bueno, donchs, parlém de las eleccions. Tens traballs fets? Has estudiad la...

DUCH DE TETUAN (interrumpentemente).—A Castelló...

CÁNOVAS (tapant li casi bè la boca).—Tú calla. Parla, Silvela: has estudiad bè l' assumptu?

SILVELA.—Completement: per mí no ofereix cap dificultat. Los districtes estan repartits d' una manera equitativa. (Lo duch de Tetuan fa un gesto com si volgués anar á parlar de Castelló; pero no s' atreveix, al observar que 'l monstruo 'l mira.)

CÁNOVAS.—Ja has pensat ab aquells parents que vaig recomendar-te?

SILVELA.—Tots serán diputats: jo li garanteixo.

CÁNOVAS.—Quànts ne sortirán d' oposició?

SILVELA.—Miri: fussionistas trenta; martistas, vuyt.

BERANGER (alsant lo cap.).—EY, mestre, varem quedar en que serian deu...

SILVELA.—No pot ser; en Romero me n' ha demanat dos més dels que jo li concedia...

BERANGER (insistint.).—Oh! Es que no sé si en Martos se contentarà ab aquests vuyt.. CÁNOVAS.—No s' podría echar mano d' algun altre puesto? DUCH DE TETUAN (cremat.).—A Castelló... CÁNOVAS (trencantli la paraula).—Just! Tè rahó aquest. Silvela, pren dos puestos de Castelló y arregla 'l negoci.

DUCH DE TETUAN (fora de si.).—Pero si aquests puestos son meus, y jo cabalment volia declarar que 'n tinch pechs! Aixó es un abús...

CÁNOVAS.—Lo qu' es un abús es gallejar d' aquesta manera, después de la nostra tolerancia. De tots modos, si no t' agrada ja ho sabs. Por la puerta...

(Lo duch de Tetuan s' arronça en l' assiento y calla com un mort.)

FABÉ.—Pera evitar disgustos, opino que lo millor sería deixar tot lo referent á eleccions á la discrecio del senyor Silvela.

COS-GAYON (ab ironia).—Y lo referent á la deuda de Cuba, á la discrecio de vosté: ¿no es veritat?

FABIÉ (una mica groch.).—¿Qué vol dir ab aixó?

COS-GAYON.—Vull dir senzillament que la conversió que ha realitzat me sembla un Peral... es á dir, una pasterada.

CÁNOVAS.—Cos, Cos! Ja sabs lo que dius? Mira que en Fabié es molt intelligent...

COS-GAYON.—Per posar un pegat en un banch potser si; pero per arreglar la deuda de Cuba...

ISASA.—Tè rahó en Cos...

VILLAVERDE.—Lo mateix opino.

FABIÉ.—Si; vosté opina 'l mateix, porque jo vaig dir que la contradansa de magistrats que vosté projectava 'm sembla inconvenient...

SILVELA.—També m' ho sembla á mí.

VILLAVERDE.—Més inconvenient me sembla á mí la repartició de districtes que vosté fa.

SILVELA (irritat.).—Aixó es intolerable!

FABIÉ (tirant la cadira de revés).—Inaguantable!

BERANGER (alsantse com una fiera).—Insopportable!

CÁNOVAS (trayent soch pels caixals que li quedan).—Vajin al diable!

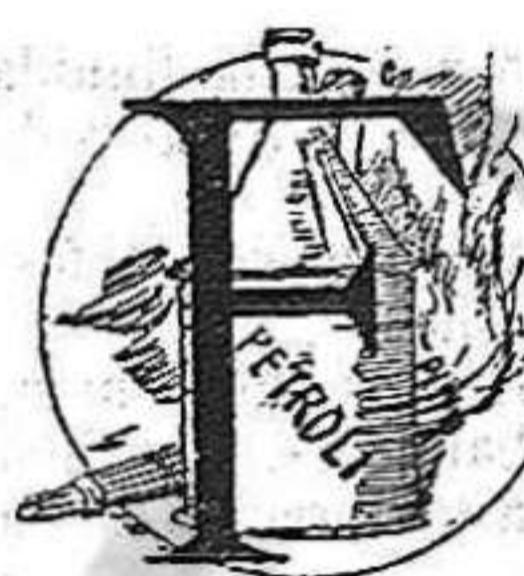
(Aqui ja es impossible entendres. Tot son crits, recriminacions y frases intencionades. Lo duch de Tetuan no fa altra cosa que parlar de Castelló)

CÁNOVAS (procurant restablir l' ordre).—Deixémho corre per avuy. S' alsà la sessió (Dirigitse á n' en Villaverde) Tú; escriu un suelt pels periòdics, que digui aixís:

«El Consejo de ministros celebrado hoy ha sido cordial como siempre, habiéndose tomado todos los acuerdos sin discusión y por unanimidad.»

FANTÁSTICH.

UN ENTERRO MIXTO.



INS ara haviam vist enterros purament religiosos ó enterros purament civils: en quan al primer exemple de un entero barrejat, religiós al principi, civil al final, estava reservat donarlo al clero de Figueras.

Mori D. Benet Ventura, fill del popular Pep Ventura, l' autor del ¡Arre Moreu!, y l' reformador de la sardana. Lo jove Benet havia hereditat de son pare la honradès sens tatxa, la pobresa y l' amor al art musical. Director del coro Erato, sos companys de societat decidiren acompañarlo al cementiri á lo pendó y una música que entonava una maria fúnebre. Devia també acompañar al cadáver, per encárrech exprés del difunt, una parella de capellans.

L' entero desfilava pels carrers de Figueras ab la major solemnitat. Los dos capellans que ja havian fet una ganyota al veure 'l pendó de la societat Erato, marxavan depressa com si tinguessen pór de acabar tart lo jornal, deixant endarrerits lo dol y 'l cadáver.

Jo no sé si refunyarien oracions ó qué, lo cert es que al arribar á la plassa, de retorn de la iglesia, tot de un ple-gat, com si fossen moguts per un ressort, giraren quia y abandonaren 'l entero, entre l' assombro de tots los presents.

Haurian fet lo mateix si en lloc de dur al sepulcre á un pobre músich, que morí á casa de uns amiehs, s' bagués tractat de un ricatxo de aquelets que compran las oracions del clero ab bons bitllets de banch?

La espotxada de aquella parella de monjins, que deixavan la feyna á mitj fer, ha sigut molt comentada en aquella republicana ciutat Y per més que un periòdic de la crosta de baix, titulat el Semanario, haja volgut cohonestar conducta tan incalificable, pretenent que 'ls que assistíen al entero no guardavan la deguda compostura, haventhi qui sumava y qui blasfemava, tot Figueras sab de sobras que tal suposició es una indigna calumnia.

L' últim dels obrers que assisteixen á un entero, sab guardar més respecte davant de la magestat de la mort, que certs corps, que fugen del àpat fúnebre, quan veuen que en un cadáver no hi ha més que ossos á pelear.

J.

ESPURNAS.

Després de donar l' assumptu de Melil a per sanjar, per fi de festa resultà que no hi ha res arreglat. ¡Tréguinno aviat de duples y acabém aquests tropells! ¿Pagarán ells ó nosaltres? ¿Pagarémos nosaltres ó ells?

De dia en dia 'l bon Cánovas se 'ns torna tan avansat, que més sembla un de la roja que no un madurot corcat.

Si segueix aquesta marxa, jo estic en la persuassió de que hem de véurel com crida: —Viva la liquidació!...

Tras mil esforços titánichs, ha arreglat lo gran Fabié la horrenda deuda de Cuba, posantla d' alló més bá. Aquesta ditzosa deuda sembla un rellotje dolent: cada dos mesos l' arreglan... y sempre va malament.

En Silvela ara fa corre que al venir las eleccions será imparcial ab tot bitxo, sense distingir opinions. «Vol dir que aquestas historias no las publica ab l' intent de que 'ns adormísim, per veure si 'ns xarpa més fàcilment? —

Reparan quins ecos sonan, semblants á la marxa real? Es l' buracá que 'ls transporta de la part de Portugal. No extranyin si de cop senten un espèctac molt agut, seguit de crits d' alegria; serà que 'l d' aixó ha caygut.

Per catequisá á en Zorrilla en Martos va aná á París; pero en Zorrilla es molt guapo y estava ja sobre avis. Va rebrel bè, va escoltarlo, va mirarlo tot parat... y li va dir quatre fàstichs ab molta amabilitat.

A Gracia també s' hi troben trampas, comptes al revés, tarugs de varias mides y altres y altres coses més. Mirin aquests gracienses com imitan als veïns! Quin modo de treure copia dels usos barcelonins!

C. GUMÀ.



OBRE Peral!

Apenas esbravat l' entusiasme dels madrilenys, ara resulta que 'l fruyt dona 'l tal Peral, no son les peras que semblava.

La Junta tècnica primer y després lo consell suprèm de Marina, han dit de una manera clara y terminant qu' en lo submari no hi ha res de nou, y que l' aparato no serveix per res.

Los que van desganyitar-se aclamant a n' en Peral fins á posar-se ronchs, podrán dir: —Tornéume la veu ó á lo menos paguem una paperina de bolas de goma.

Sobre aquest particular, deya un home desapassionat. —En Peral no s' ha equivocat de gayre. Volia fer un torpedero y li ha sortit ¿qué diran?

—Li ha sortit una torpesa.

A pesar de aixó, 'l Consell suprèm de Marina té tanta ó més responsabilitat que 'l mateix Peral.

Avants de empender aquest la seva obra va presentar los planos y una memoria explicativa del projecte. De manera que si en lo projecte no hi havia res de nou, tal com se diu ara, llavors es quan s' havia de veure y no ara que s' ha gastat un caudal inútilment.

Donchs no sevors: ni llavors se va veure, ni ara se 'n fa cas, desde 'l moment que 'l mateix Consell suprèm de Marina aconsella al govern, que autorisi a n' en Peral per ferne un' altre.

—Han vist res may al mon més ilògich?

—Vaja, que las grans eminencias de la marina espanyola, s' acreditan!

Es un consol pels pais que tan grans sous los hi paga, lo veure com desbarren.

Lo que menos podém dir que si 'l Peral no serveix, ells no saben per quins mars navegan.

Una carta de Mallorca assegura qu' en aquella illa s' hi aclimatan les frares qu' es un gust.

No passa dia que no s' hi estableixi un nou convent. Ja n' hi ha de tots los colors y de totas las castas: blanxs, grisos, pardos, negres, calsats y descalsos... No pot donar-se un pas sense toparse ab un parell de frares.

—Compadexém de tot cor als mallorquins!

Per més que ja se sab: terra de porchs, terra de frares.

Al cap y al últim tots hi son per lo mateix: per engraxarse.

